

DIN EN ISO 10651-4:2023-10 (E)

Lung ventilators - Part 4: Particular requirements for user-powered resuscitators (ISO 10651-4:2023)

Contents		Page
	European foreword	4
	Foreword	5
	Introduction	7
1	Scope	8
2	Normative references	8
3	Terms and definitions	9
4	General requirements for testing of a <i>resuscitator</i>	22
	4.1 <i>Risk management process</i>	22
	4.2 <i>Type tests</i>	23
	4.3 Test conditions	23
	4.4 Gas flowrate, volume and leakage specifications	24
	4.5 Testing errors	24
	4.6 Environmental conditions in the end user environment	25
	4.6.1 Transport and storage conditions	25
	4.6.2 Operating conditions	26
	4.6.3 <i>Shelf-life</i>	27
	4.6.4 <i>Expected lifetime</i>	27
5	Information supplied by the manufacturer	28
	5.1 General	28
	5.2 Additional <i>marking</i> requirements	29
	5.3 Additional <i>instructions for use</i> requirements	29
6	Connectors and ports	30
	6.1 General	30
	6.2 <i>Patient-connection port</i>	30
	6.3 Expiratory <i>port</i> connector for breathing gases	30
	6.4 <i>Face mask</i> connectors	31
	6.5 <i>Intake</i> connectors	31
	6.6 <i>Bag refill valve</i> connector	31
	6.7 Oxygen inlet connection	32
	6.8 Pressure monitor connector	33
7	Operational requirements	33
	7.1 Dismantling and reassembly	33
	7.2 <i>Resuscitator</i> performance after contamination with vomitus	33
	7.3 Mechanical strength	34
	7.4 Resistance to separation from an axial load	34
	7.4.1 <i>Multiple patient multiple use resuscitators</i>	35
	7.4.2 <i>Single use and single patient multiple use resuscitators</i>	35
	7.5 Immersion in water	36
	7.6 <i>Bag refill valve</i>	36
	7.7 Compatibility with substances	36
8	Ventilatory requirements	37
	8.1 <i>Delivered oxygen concentration</i>	37
	8.1.1 Non-spontaneously breathing <i>patient</i>	37
	8.1.2 Spontaneously breathing <i>patient</i>	38

8.2	Expiratory resistance.....	40
8.3	Inspiratory resistance.....	41
8.4	Gas source excessive flow.....	41
8.5	<i>Resuscitator deadspace</i>	42
8.6	Ventilation performance.....	42
8.6.1	Minimum guaranteed <i>tidal volume</i> (V_T) — one hand.....	42
8.6.2	Minimum guaranteed <i>tidal volume</i> for $B < 2,5$ kg.....	43
8.6.3	Maximum deliverable <i>tidal volume</i> — two hands.....	44
8.6.4	<i>Maximum limited pressure</i>	45
9	Additional requirements for <i>resuscitator</i> parts and <i>accessories</i>	46
9.1	General.....	46
9.2	Labelling.....	47
9.3	<i>Breathing system filters</i>	47
9.4	<i>Stand-alone gas mixer</i>	47
10	Processing requirements for a <i>resuscitator</i> and its <i>accessories</i> that are reusable	47
11	<i>Biocompatibility</i>	48
12	<i>Usability</i>	48
	Annex A (informative) Particular guidance and rationale	50
	Annex B (informative) Guide to <i>marking</i> and labelling requirements for <i>resuscitators</i> and their <i>accessories</i>	56
	Annex C (informative) <i>Symbols on marking</i>	59
	Annex D (informative) Reference to the IMDRF <i>essential principles</i> and labelling guidances	62
	Annex E (informative) Reference to the <i>essential principles</i>	65
	Annex F (informative) Reference to the general safety and performance requirements	67
	Bibliography	70
	Terminology — Alphabetized index of defined terms	72